

## A projekt rövid leírása

Projektünk fő célja tanáraink módszertani megújulása volt. A két tanítási nyelvű képzésben dolgozó tanárok életében nagyon fontos, hogy nyelvtudásuk naprakész legyen, ehhez elengedhetetlen az anyanyelvi környezet és az ott elvégzett továbbképzések. Mivel ebben a képzési formában a diákok magasabb óraszámokban tanulják a nyelvet és sokkal gyorsabban jutnak el használható nyelvtudáshoz, valamint a külföldi vendégtanáraink mikro anyanyelvi környezetet tudnak biztosítani számukra, a magyar kollégákkal szemben támasztott módszertani elvárások is magasabbak. Az Európai Unió által hirdetett élethosszig tartó tanulás tanáraink lételeme, ezt a célnyelvi országokban is biztosítani kell számukra. Több éven keresztül ez megoldható volt ösztöndíjak megpályázásával, azonban a gazdasági válság beállta óta egyre kevesebb az ilyen lehetőség. A spanyol munkaközösség ezért döntött úgy, hogy kipróbálja az Erasmus+ KA1 által biztosított lehetőséget, melynek fő célja segíteni a közoktatásban dolgozók szakmai fejlődését.

2014. október 20-25. között négy tanárunk, Futó Andrea, Füzesi Kitti, Merksz Ildikó és Óriné Simonovics Andrea végzett el egy, a Liceo Hispánico által szervezett hatnapos kurzust Cáceresben (Spanyolország). Az ott megtanult ismereteket és jó gyakorlatokat próbáltuk átültetni mindennapi munkánkba, természetesen ötvözve a már meglévő tapasztalatokkal. Ezt az is nagymértékben elősegítette, hogy a Liceo Hispánico csak négyünknek tartotta a tanfolyamot. Ez abból adódott, hogy az uniós támogatások késtek, ezáltal szervezési nehézségek adódtak minden iskolában, más uniós tagországok tanárai sem tudtak bejelentkezni a megpályázott képzésekre. Bár a mi esetünkben is pár hónappal eltolódott a projektmegvalósítás, az országban az elsők között utaztunk ki, hiszen az egyéves projektidőtartam nem engedte volna meg, hogy a tanév utáni nyári szünetre halasszuk ezt. Mivel mi voltunk az egyedüli résztvevők, teljesen a mi igényeinknek megfelelő programtervet alakítottak ki az ottani tanárok, saját tanítási módszereinkre építve, azokat kielemezve vettük végig a tárgyalandó témaköröket. A legnagyobb félelmünk szerencsére elillant, amikor láttuk, hogy Clara Pomet, aki a módszertani képzés frontembere a Liceo Hispánico-ban, teljes mértékben partnerként kezel bennünket, így a kurzus inkább egy *workshop*-nak tűnt, ami még több ötletet és hatékonyabb munkát eredményezett.

Clara Pomet rengeteg kidolgozott tananyaggal vagy tankönyveket kiegészítő feladattal kápráztatott el bennünket. Ezek a Közös Európai Referenciakeret 27 alkompetenciáját ültették át különböző nyelvi szintekre és tartalmi témákra, melyekből többet is bemutatott nekünk, sőt már Spanyolországban kétszer két párban dolgozva mi

is elkezdtük ezt a fajta tananyagkidolgozást és ráérezünk a benne rejlő számtalan lehetőségre és ennek felhasználására a Magyarországon előírt nyelvoktatási rendszerben.

Amikor hazaértünk, a spanyol munkaközösségen belül megalakult egy módszertani *team*, melynek két háromfős csoportja volt. A Cáceresben kialakult két pár bevont még egy-egy kollégát, így multiplikátorként adhattuk tovább a megszerzett ismereteinket. Ezek a csoportok a tanév folyamán vagy önállóan dolgoztak, vagy a másik csoporttal közösen elemezték és értékelték egymás munkáját. A pályázatban tervezett óralátogatások kevésbé voltak kivitelezhetőek a megemelkedett óraszámok és a növekvő leterheltség miatt, de heti rendszerességgel 1-2 órában találkoztunk a tanórákon kívül, kimondottan tananyagfejlesztés céljából.

Mivel kompetenciaalapú oktatást képvisel gimnáziumunk és a referenciantézményi címet is elnyertük, ismét a nyelvtanulók által elsajátítandó kompetenciákra szerettünk volna építeni. A kapocs, amivel a kint szerzett új ismereteiket és a magyar rendszert össze tudtuk illeszteni pontosan az idegen nyelvi érettségi követelményrendszer volt. A NAT-os előírás szerint 2017-től az új vizsgakövetelmények miatt 10 (az előző rendszerben még csak 9) témakörből kell készülniük a diákoknak az érettségire élő idegen nyelvből. A középszintű vizsga B1, az emelt szintű vizsga pedig B2 szintet mér, de a középiskolai nyelvórákon ezen témakörök többször és több különböző szinten is előkerülnek. Ezért gondoltuk azt, hogy kiválasztjuk a CSALÁD (1.) és az OKTATÁS (4.) témakört és azokat megpróbáljuk olyan kompetenciaterületekre kidolgozni, melyek a KER-ben megtalálhatóak. Ehhez felhasználtunk IKT eszközöket, hiszen a Z generáció oktatásában nélkülözhetetlen a digitális kompetencia is, valamint olyan módon próbáltuk tartóssá és a diákok kezébe kiadhatóvá tenni ezen anyagokat, hogy lelamináltuk őket. Továbbá gondolva az online elérhetőségre is, egy közösségi portálon, a *Pinteresten* készítettünk a tagozatnak és egyben a projektnek egy profilt: <https://www.pinterest.com/kodalyspanyolta/>. Ennek kettős célja volt, egyrészt egy olyan linktárhoz juttatni a spanyolul tanuló diákokat, amelyet az A1 szinttől a C1-ig használhatnak, így akár az érettségi előtt állók böngésző felülete lehet, de azok számára is hasznos, akik éppen ötleteket keresnek bizonyos témákhoz vagy a meglévő ismereteiket szeretnék ismételni, megszerezni vagy bővíteni. Másrészt ez lehetőséget adott a gimnázium honlapjának terhelése nélkül egy azonnali, rendszergazdai felügyelet nélküli szerkesztői munkára, melyet a módszertani *teamben* dolgozó bármelyik kolléga otthonról is végezhetett. Így a saját magunk által kidolgozott anyagok is letölthető formátumban felkerültek ide, ennek bővítése folyamatos.

Tapasztalatunk az, hogy nem csak magyar spanyoltanár kollégáink „kaptak rá” ennek a használatára, hanem sok követőnk van már a tengerentúlról és más uniós országokból is.

A projekt nyitásakor elképzeléseinket megosztottuk a diákokkal és szüleikkel is, azonban a több hónapos csúszás nem tette lehetővé azt, hogy a tanév végéig a szülőknek is bemutassuk ezeket az órákat. Ezt próbáljuk a 2015-2016-os tanévben pótolni. Tanórákon többen is kipróbáltuk a fejlesztett tananyagokat, a diákok élvezték őket, más perspektívába került általuk a tanulás. Ez is biztat bennünket arra, hogy tovább folytassuk ezt a munkát.

Spanyoltanárok körében 2015. április 10. és 11. között a Budapesti Cervantes Intézetben mutattuk be négyen (három mobilitásban résztvevő tanár és egy, aki az iskolánkban csatlakozott a *team*hez) a projekt eredményeit, kidolgozott tananyagait és lehetőségeit. Ez a III. Spanyol mint idegen nyelv módszertani napok (**III Jornadas de Didáctica del Español como Lengua extranjera**) keretein belül zajlott. Ugyanekkor volt annak a dramatizációs pályázatnak az eredményhirdetése is, melyet a Cervantes Intézet és az AHPE (Magyarországi Spanyoltanárok Szövetsége) hirdetett és melyen tagozatunk első helyezést ért el.

2015. május 19-én Pécs város idegen nyelvet oktató tanárait hívtuk meg egy módszertani bemutatóra, ahol ismertettük az Erasmus+ KA1 projektek előnyeit és konkrét munkánkat is.

A projektben kialakított újfajta tanulásszervezési szemléletet más módon is kamatoztattuk, ilyen volt például az iskolánkban hagyománnyal bíró Spanyol Nap és Regionális Spanyol verseny 2014. december 18-án, vagy a 2015. január 9-én megrendezett Spanyol Klubdélután, amin nem csak saját tanulóink, hanem leendő spanyolos diákjaink is részt vehettek. Itt egy újfajta csapatjátékot mutattunk be, amely integrálja a diákok spanyol nyelvről és kultúráról szerzett ismereteit a gimnáziumban/-ról szerzett információkkal. 2015. augusztus 5-8. között a módszertani *team* két tagja egy teljesen más területen is kipróbálta ezt a fajta játékos ismeretátadást. Egy hispan-luzofón kulturális start-up, a Casa Iberoamericana közreműködő intézményeként a 8. Ördögkatlan Fesztiválon négy napon keresztül olyan spanyol nyelvhez és kultúrához kapcsolódó gyerekprogramokat szerveztünk Nagyharsányban, melyek által az oda érkező fiatalabb generáció és szüleik is megismerkedhettek tagozatunk tanítási módszereivel és kollégáink innovatív ötleteivel.